



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2407^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
15 ДЕКАБРЯ 1982 ГОДА

ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2407)	1
Утверждение повестки дня	1
Жалоба Лесото на Южную Африку: письмо временного поверенного в делах постоянного представи- тельства Лесото при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15515)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2407-е ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 15 декабря 1982 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Влодзимеж НАТОРФ
(Польша)

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Иордании, Ирландии, Испании, Китая, Панамы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2407)

1. Утверждение повестки дня.
2. Жалоба Лесото на Южную Африку:
письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Лесото при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15515).

Заседание открывается в 15 час. 45 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Жалоба Лесото на Южную Африку:
письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Лесото при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15515)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым на предыдущем заседании по данному пункту [2406-е заседание], я приглашаю представителя Лесото занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Алжира, Анголы, Ботсваны, Индии и Зимбабве занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Молапо (Лесото) занимает место за столом Совета; г-н Сахнун (Алжир), г-н де Фигейреду (Ангола), г-н Левгайла (Ботсвана), г-н Кришнан (Индия) и г-н Машингаидзе (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать членов Совета о том, что я получил письма от представителей

Египта, Гвинеи, Ливийской Арабской Джамахирии, Сейшельских Островов, Сьерра-Леоне, Южной Африки, Свазиленда, Югославии и Замбии, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Абдель Магид (Египет), г-н Каба (Гвинея), г-т Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Малинга (Свазиленд), г-н Гонтье (Сейшельские Острова), г-н Корома (Сьерра-Леоне), г-н Стюард (Южная Африка), г-н Голоб (Югославия) и г-н Лусака (Замбия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): У членов Совета имеется документ S/15524, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе консультаций Совета. Как я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по данному проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю данный проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием рук.

Проект резолюции принимается единогласно [резолюция 527 (1982)].

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Первый оратор — представитель Ливийской Арабской Джамахирии, который желает сделать заявление как Председатель Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций в декабре. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

5. Г-н ТРЕЙКИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-английски*): В качестве Председателя Группы африканских государств я хочу поздравить вас, г-н Председатель, в связи с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце и выразить твердую уверенность моей делегации в вашей приверженности нашему общему делу и мудрости.

6. Совет вновь собрался для того чтобы обсудить серьезный вопрос, связанный с положением в южной части Африки, который возник в резуль-

тате безответственных действий, совершенных расистским режимом меньшинства Южной Африки против Королевства Лесото. 9 декабря 1982 года Южная Африка вторглась в Лесото, в результате этих действий погибли многие мирные жители и был нанесен материальный ущерб.

7. Вчера король Лесото красочно и подробно рассказал о событиях, которые имели место 9 декабря [там же], поэтому я не буду вдаваться в детали того, что произошло в ходе этой беспрецедентной агрессии, но хочу сделать ряд коротких замечаний относительно критической ситуации, которая сложилась в этой части нашей планеты. Как Председатель Группы африканских государств, я хотел бы прежде всего выразить правительству и народу Лесото нашу полную поддержку и солидарность в эти критические дни их справедливой борьбы против колониальной и расистской агрессии со стороны режима апартеида белого меньшинства Южной Африки.

8. Подобная неприкрытая агрессия является не первой и не последней. За последние несколько лет режим Южной Африки совершил много актов агрессии в отношении «прифронтовых» государств, особенно Лесото и Мозамбика, и оккупировал часть ангольской территории, что привело к человеческим жертвам, а также к нанесению значительного материального ущерба этим братским государствам. Возникли препятствия на пути осуществления планов развития. Действия режима Южной Африки не только создали серьезную экономическую проблему для народа и правительства Лесото и других «прифронтовых» государств. Они являются вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций и основных норм международного права. Это угроза для мира и безопасности не только в данном районе, но также и на Африканском континенте, и во всем мире. Основная цель расистского режима Претории, его преступных действий против Лесото и других «прифронтовых» государств — это попытка поколебать их прочную позицию против политики апартеида режима Южной Африки, против его политики продолжающейся оккупации Намибии и эксплуатации людских и природных ресурсов. Кроме того, режим стремится помешать этим странам принимать у себя южноафриканских беженцев.

9. Прискорбно отмечать, что акты агрессии продолжают на глазах международного сообщества, а оно не совершает никаких решительных действий для того, чтобы воспрепятствовать подобным преступлениям. Мы убеждены, что основная причина неспособности международного сообщества положить конец этой агрессии кроется в том, что империалистические державы оказывают полную финансовую, военную и политическую поддержку расистскому режиму Претории, дабы защитить свои империалистические и колониалистские интересы в этой части мира. В данном контексте мы сталкиваемся еще с одним совпадением, а именно с оккупацией Палестины и других арабских территорий сионистским режимом. Стремление лишить местных жителей возможности осу-

ществлять свои неотъемлемые права объединяет эти два режима. Их объединяют и отвратительные связи колониализма и расизма, они представляют собой расистскую ось, целью которой является заставить замолчать любые голоса протеста против их расистской политики.

10. Между расистскими режимами в Африке и на Ближнем Востоке возникло тесное сотрудничество, основная цель которого — превратить южную часть Африки и Ближний Восток в район единых стратегических интересов западных держав. Растущее сотрудничество помогает каждому из этих режимов получать дополнительные источники получения оружия и технического «ноу-хау». У этих двух режимов нет другой альтернативы в условиях международной изоляции, кроме укрепления своего сотрудничества. Тем самым они бросают вызов воле международного сообщества. Примеров тому немало. Отмечу лишь немногие: это — недавняя агрессия против Мозамбика, продолжающаяся политика апартеида, вопиющее нарушение прав человека в оккупированной Палестине, продолжение оккупации арабских территорий и создание незаконных поселений, нападение на иракский реактор, оккупация Южного Ливана, кровавая бойня в Сабре и Шатиле, упорное нежелание режима Южной Африки прислушаться к призывам Организации Объединенных Наций о скорейшем предоставлении независимости Намибии. Поддержка империалистическими державами расистского режима Южной Африки усугубляет страдания и мучения коренного намибийского населения.

11. Пришло время, когда Организация Объединенных Наций, прежде всего Совет Безопасности, должна принять конкретные меры, чтобы гарантировать намибийскому народу его законное право на самоопределение и независимость, чтобы положить конец агрессии, подобной той, которая совершается расистским режимом Южной Африки против Лесото и других «прифронтовых» государств.

12. Генеральная Ассамблея неоднократно осуждала неспровоцированные вторжения, которые приводили к гибели ни в чем не повинных людей и к материальному ущербу. Только вчера Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию [37/401], в которой она осудила южноафриканский режим за его неспровоцированное вторжение в Лесото и воздала должное правительству Лесото за то, что оно противостоит политике апартеида расистского режима Южной Африки и предоставляет убежище для южноафриканских беженцев и борцов за свободу. Ассамблея призвала Совет незамедлительно предпринять шаги, чтобы не допустить повторения Южной Африкой актов агрессии и дестабилизирующих действий в отношении Лесото и других независимых соседних государств.

13. Африканские государства-члены убеждены в том, что Совет должен, согласно Уставу, обратиться к главе VII при решении вопросов о таких явных нарушениях Устава и международного

права, как вопрос, который сейчас находится на нашем рассмотрении. В частности, постоянные члены Совета должны помнить об этой ответственности и не должны злоупотреблять своим правом вето в тех случаях, когда оно противоречит желаниям и стремлениям народов Южной Африки и Ближнего Востока.

14. Совет должен решительно осудить расистский режим Южной Африки за его агрессию против Королевства Лесото и других африканских стран.

15. Совет должен полностью поддержать права народов, которые страдали и продолжают страдать от несправедливости и угнетения под игом фашистских и расистских режимов меньшинства в Африке и на Ближнем Востоке.

16. Любая неудача со стороны Совета в обеспечении такой поддержки, несомненно, усугубит опасное положение, которое может иметь чрезвычайно пагубные последствия для международного мира и безопасности.

17. Наконец, я хотел бы от имени Группы африканских государств еще раз подтвердить нашу полную поддержку и нашу приверженность братскому государству Лесото в его стремлениях оказывать сопротивление агрессии. Мы приветствуем любые эффективные соответствующие меры, которые могут быть приняты Советом против расистского режима Южной Африки. Совет только что принял резолюцию 527 (1982), но мы не должны ограничиваться только принятием резолюции. Мы полагаем, что такая агрессия Южной Африки может быть вновь совершена против Лесото и «прифронтовых» государств. Поэтому, мне кажется, Совет должен взять на себя ответственность и принять конкретные санкции против Южной Африки.

18. Г-н КАМАНДА ВА КАМАНДА (Заир) (*говорит по-французски*): Я хотел бы прежде всего тепло поздравить вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Совета в декабре. Мне хотелось бы также выразить нашу признательность вашему предшественнику за блестящее руководство работой Совета в ноябре.

19. Неспровоцированное вторжение в Лесото 9 декабря южноафриканских сил обороны, которое нанесло большой материальный ущерб и привело к гибели людей, включая ни в чем не повинных женщин, детей и стариков, вызвало большое негодование народа Заира.

20. Король Лесото Мошеш II четко обрисовал всю трагедию происшедшего 9 декабря события, жертвой которого стала его мирная страна. Его личное прибытие в Нью-Йорк подчеркнуло всю серьезность случившегося.

21. Апартеид был объявлен Организацией Объединенных Наций преступлением против человечества. Законность борьбы, которую ведет освободительное движение Южной Африки, была признана Организацией Объединенных Наций и международным сообществом в целом. Освободительные

движения Южной Африки являются, по мнению Организации, единственными подлинными представителями черного населения Южной Африки.

22. Нет и тени сомнений в том, что все решения Организации Объединенных Наций, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами, которые так или иначе касаются положения в Южной Африке в частности и на юге Африки в целом, имеют обязательную силу для всех государств-членов.

23. При других обстоятельствах у меня уже была возможность напомнить, что решения и резолюции Организации Объединенных Наций, которые соответствуют принципам и целям Организации Объединенных Наций, являются обязательными для всех государств-членов, независимо от того, какую позицию они занимают по той или иной резолюции. Если бы дело обстояло иначе, то это означало бы, что любое государство-член может отказаться от выполнения целей и задач данной международной Организации.

24. Этим, как мне представляется, руководствовало Лесото, верный член Организации Объединенных Наций, который всегда имел мужество оказывать поддержку африканским освободительным движениям в южной части Африки, несмотря на свою географическую близость к Южной Африке. Лесото только выполнило свой долг по отношению к международному сообществу, Организации Объединенных Наций и народам, которые борются за восстановление своих элементарных прав.

25. Поэтому мы считаем, что Совет должен осудить Южную Африку за неспровоцированные акты агрессии и возложить на нее ответственность за причиненный ущерб и гибель людей. В то же время мы считаем, что Совет должен приветствовать оправданную и законную борьбу Лесото против политики апартеида и подтвердить его право предоставлять убежище на своей территории беженцам и другим жертвам апартеида в соответствии с гуманными принципами и международными обязательствами.

26. Совет должен также принять необходимые меры, чтобы не допустить продолжения или возобновления Южной Африкой актов агрессии и дестабилизирующих действий в отношении Лесото и других независимых соседних африканских государств. Республика Заир полностью одобряет идею призвать государства-члены оказать Лесото по мере своих сил необходимую экономическую помощь для упрочения его возможностей по приему беженцев и восстановлению экономики.

27. Эта агрессия Южной Африки против Лесото является не только нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права, но и нарушением конкретных положений резолюции 33/73 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1978 года, озаглавленной «Декларация о воспитании народов в духе мира». Эта Декларация призывает все государства осуществлять свою деятельность таким образом, чтобы она свидетельствовала о необходимости установления,

поддержания и упрочения справедливого и прочного мира и соблюдать, среди прочего, следующие принципы: все народы и все люди обладают неотъемлемым правом на жизнь в мире; агрессивная война является преступлением против мира и запрещена международным правом; государства обязаны воздерживаться от пропаганды агрессивных войн. Государства также обязаны способствовать сотрудничеству с другими государствами во имя идеалов мира, гуманизма и свободы, уважать право на самоопределение, независимость, равенство, суверенитет, территориальную целостность государств и неприкосновенность их границ, включая право на определение своего пути развития, без какого-либо вмешательства, и пресекать всякое подстрекательство к расовой ненависти, а также к любым проявлениям колониализма, расизма, расовой дискриминации и апартеида.

28. Агрессия против Лесото является также нарушением резолюции 36/103 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1981 года, озаглавленной «Декларация о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств», в которой, среди прочего, определены права и обязанности, вытекающие из принципа невмешательства во внутренние и внешние дела государств, а также содержится напоминание о том, что установление, поддержание и упрочение международного мира и безопасности основаны на свободе, равенстве, самоопределении, независимости и уважении суверенитета государств.

29. Должны ли мы тогда считать, что режим Претории решительно заявил о том, что он выступает против целей и принципов Устава, против норм международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, против подготовки обществ к тому, чтобы жить в мире, и против недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств?

30. Само по себе это очень серьезно по своим последствиям для международного мира и безопасности и несет в себе отрицание целей и глобальной работы Организации Объединенных Наций, поэтому Совет не может оставаться равнодушным.

31. Мы считаем, что обязанность Совета — принять меры в целях обеспечения того, чтобы в будущем Южная Африка выполняла положения Устава, нормы международного права, многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций и взяла на себя обязательство не повторять актов агрессии против соседних независимых африканских государств, верных своим международным обязательствам.

32. Исходя из таких соображений, Республика Заир проголосовала за резолюцию 527 (1982).

33. Г-н АМЕГА (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, случаю было угодно, чтобы вы стали Председателем Совета в момент, когда он должен заниматься рассмотрением вызывающего

большое беспокойство вопроса о нарушении неотъемлемых прав и основных свобод народа, а также суверенитета и территориальной целостности государства. Тот факт, что вы являетесь представителем Польши, история которой отмечена событиями, придающими слову «свобода» значимость и силу, позволяет вам понять борьбу, которую ведут освободительные национальные движения мира, в данном случае Африканский национальный конгресс Южной Африки (АНК). Вы являетесь представителем героического народа, способного понять нынешние различия в политических и философских течениях мира, народа, который обладает способностью постичь важнейшие проблемы как национального, так и международного характера. Все это предполагает, что вы выполните обязанности Председателя компетентно и эффективно.

34. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное вашему предшественнику представителю Панамы г-ну Карлосу Осоресу Типальдосу, чувству реализма которого и присутствие духа в международных делах хорошо известны; эти качества получили новое подтверждение во время его пребывания на посту Председателя Совета в прошлом месяце.

35. Южная Африка вновь совершила агрессию против суверенного государства — Лесото. Южная Африка вновь бросила вызов международному сообществу. Международное сообщество стало свидетелем вопиющего нарушения основных прав народа и государства.

36. Действительно, в ночь со среды, 8 декабря, на четверг, 9 декабря, Южная Африка вопреки принципам Устава Организации Объединенных Наций, международному праву и резолюциям Генеральной Ассамблеи осуществила нападение на Лесото, в результате которого погибло около 40 ни в чем не повинных людей. Это нападение было осуществлено под предлогом операции против так называемых террористов из АНК, которые намеревались активизировать свою освободительную деятельность в Южной Африке. Южная Африка не впервые под различными предлогами совершает акты агрессии против государств региона. В нашей памяти еще живы нападения на Мозамбик и Анголу, и прежде всего операция «Protea», осуществленная в сентябре 1981 года в Анголе. Эти нарушения являются постоянной угрозой международному миру и безопасности. Присутствие борцов за свободу из АНК в Лесото, что еще надо доказать, представляет собой суверенное дело исключительно этой страны, которая имеет право предоставлять убежище на своей территории кому ей угодно. Наноса удар против борцов из АНК на территории Лесото, Южная Африка, как всегда, претендует на то, что она осуществляет право преследования. Это ложный предлог, поскольку право преследования существует в морском праве и не может быть применимо на суше.

37. Как, впрочем, можно упрекать АНК в том, что он существует, а Лесото — в том, что оно поддерживает это движение, которое защищает бла-

городное дело свободы подавляющего большинства южноафриканского народа, страдающего от тяжкого гнета апартеида? До тех пор, пока существует апартеид, должны существовать АНК или любое другое освободительное движение. Именно Южная Африка своей политикой апартеида вызвала появление АНК и привела к вооруженной борьбе. По сути дела, Южная Африка, проводя отвратительную политику апартеида, которая отказывает цветному населению в самых элементарных правах, вызвала естественную реакцию протеста в этих людях. Ни один человек, ни один народ не могут бесконечно терпеть тираническое обращение со стороны другого народа, который отказывает им в праве на существование. Ни один народ не может оставаться пассивным и наблюдать, как его уничтожают. Поэтому мы можем понять действия АНК, направленные только на то, чтобы освободить угнетенные народы и позволить им пользоваться законными правами, которых они сейчас лишены.

38. Я хотел бы напомнить здесь, что АНК не всегда прибегал к вооруженной борьбе. Отчаяние вынудило его к этому. Когда он выступил с законными требованиями в ходе мирной демонстрации и потребовал уважения достоинства и ценности человеческой жизни, Южная Африка ответила и до сих пор отвечает бесчеловечным, варварским угнетением. Используя так называемые законы о безопасности, она увеличила количество заключенных в тюрьмах, количество подвергаемых пыткам и число смертных приговоров, особенно среди борцов за свободу из рядов АНК. Поэтому у движения не оставалось другого выхода, кроме как прибегнуть к оружию.

39. Международное сообщество не раз выражало свое негодование по поводу позиции, занятой Южной Африкой, и приняло резолюции, направленные на то, чтобы ввести серьезные санкции против этой страны, чтобы заставить ее осознать свою бесчеловечную политику апартеида и отказаться от нее. Но эти резолюции никогда не достигали своей цели, потому что некоторые государства продолжают сотрудничать с Южной Африкой в экономической и военной областях, тем самым косвенно поддерживая расистский режим Претории.

40. Поэт-африканер Брейтен Брейтенбах совершенно справедливо писал:

«Этот режим (апартеид) существует только потому, что мир этого хочет. Он процветает, его принимают, поощряют, питают, вооружают, спасают, если это необходимо, потому, что он служит на благо торговых партнеров Южной Африки, на благо инвесторов».

41. Попираются самые элементарные права подавляющего большинства южноафриканского народа. Ему отказывают в праве на существование и до сих пор находят смягчающие обстоятельства для отвратительного режима апартеида. Еще хуже то, что ему предоставляют средства, необходимые для осуществления этой политики.

Это наиболее прискорбно, потому что не принимаются во внимание даже предписания Генеральной Ассамблеи, которая 21 октября этого года подавляющим большинством голосов призвала Международный валютный фонд (МВФ) воздержаться от предоставления какого бы то ни было займа Южной Африке [резолюция 37/2]. В попытке объяснить это оскорбительное в отношении международной организации поведение специальный представитель МВФ сказал, что действия Фонда должны соответствовать статьям соглашения и не должны основываться на каких-либо третьих соображениях. Но не те ли самые соображения заставили МВФ отказать в предоставлении займа другим государствам? Это знамение времени. Как указал Клод Жюльен в журнале «Монд дипломатик» за этот месяц, все носит политический характер, и соглашение между МВФ и Южной Африкой не является исключением.

42. Как можно поддерживать страну, которая приобрела печальную известность своими грубыми и неоднократными нарушениями основных свобод целого народа? Как заявил генерал Гнасингбе Эйадема, президент и основатель Движения тоголезского народа, президент Тоголезской Республики:

«Того не может мириться с несправедливым положением и угнетением, которые господствуют сейчас в этом регионе, где ценой совершенного неопишемого насилия над населением, единственным преступлением которого является черный цвет его кожи, сохраняется режим, недостойный человека нашей эпохи и противоречащий любой морали».

43. Я обращаюсь с призывом к международному сообществу предпринять совместные усилия и призываю все заинтересованные страны, все заинтересованные учреждения и компании подумать о том, какая неизбежная опасность угрожает человечеству, если не будут приняты меры, чтобы заставить расистский режим Претории прекратить преступную и порочную политику апартеида.

44. 15 ноября этого года в своем выступлении на 68-м заседании Генеральной Ассамблеи по пункту 33 повестки дня я отмечал, что, как это ни парадоксально, именно расистское меньшинство Южной Африки отказывается признать расовое равенство и взаимопроникновение культур. Со своей стороны, черное большинство готово признать это, так как оно убеждено, что в обществе будущего будут взаимодействовать все расы и культуры.

45. В этой связи моя делегация выражает удовлетворение по поводу осуждения Советом агрессивных действий Южной Африки против Лесото. Моя делегация считает, что это государство, суверенные права которого были нарушены и поправы и которое понесло материальный ущерб и большие человеческие потери в результате пиратского нападения Южной Африки, заслуживает компенсации. Поэтому я приветствую только что принятое решение.

46. Моя делегация по-прежнему убеждена, что перед лицом такого серьезного положения и в обстановке постоянной угрозы со стороны Южной Африки ее соседям Совет всегда будет оставаться на высоте.

47. Сэр Джон ТОМСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Моей делегации и мне лично очень приятно поздравить вас, г-н Председатель, с занятием поста Председателя этого важного органа.

48. С чувством удовлетворения за проделанную делегацией Панамы работу я выражаю признательность постоянному представителю Панамы, председательствовавшему в прошлом месяце.

49. Я считаю также, что мы должны отметить выдающиеся достижения нашего коллеги, бывшего постоянного представителя Заира, а ныне министра иностранных дел этой страны. Я с удовольствием воздаю должное его заслугам здесь в качестве постоянного представителя, а также предвосхищаю его успехи на посту министра иностранных дел его великой страны.

50. Совет имел честь выслушать заявление короля Мошеша II, характеризующееся большим достоинством и четкостью [2406-е заседание]. Его присутствие здесь в такой ответственный для его страны момент указывает на то, какое большое значение придает Лесото рассмотрению в Совете этого вопроса.

51. От имени Соединенного Королевства я еще раз выражаю нашу глубокую симпатию правительству и народу Лесото, а также родственникам трагически погибших 9 декабря. Лесото стало жертвой неспровоцированного нападения. Поведение Лесото в этой серьезной ситуации отличалось государственной мудростью и сдержанностью и заслуживает поддержки всех членов Совета. Я рад, что Лесото получает эту поддержку.

52. Достаточно лишь бросить взгляд на карту, чтобы оценить, в какой сложной и уязвимой ситуации оказалось Лесото, небольшое континентальное государство, имеющее границы со значительно более могущественным соседом — Южной Африкой. Благодаря нашим давним и дружественным связям с Лесото, являющимся членом Содружества, мы отчетливо представляем себе проблемы как политические, так и экономические, которые стоят перед этой страной. Мы всегда поддерживали Лесото и в меру наших возможностей оказывали содействие этой стране, и нет сомнения в том, что мы хотим оказать помощь правительству Лесото в ликвидации последствий этого неспровоцированного нападения.

53. Вопрос, который мы здесь сегодня рассматриваем, совершенно очевиден. Нам нет необходимости вести дальнейшие расследования, ибо факты неоспоримы. Грубое нарушение суверенитета Лесото не только подкрепляется свидетельствами очевидцев в Масеру, оно было беззастенчиво описано в заявлении, опубликованном 9 декабря глав-

нокомандующим южноафриканскими силами обороны генералом Вильоном.

54. Из этого следует, что мое правительство не видит оправдания действиям, предпринятым южноафриканскими силами обороны. Южная Африка сознательно нарушила принципы международного права, Устава Организации Объединенных Наций и нормы международного поведения. Лесото не представляет угрозы для Южной Африки. Как напомнил Совету король Лесото, его страна проводит политику мирного сосуществования и добрососедства, политику, которую не так легко проводить в нынешней обстановке на юге Африки и которая тем более заслуживает всяческих похвал. Хладнокровно совершенное Южной Африкой нападение тем более заслуживает всяческого порицания. Оно совершенно справедливо вызвало осуждение со стороны моего правительства, правительств других стран, а также со стороны Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Содружества.

55. Но осуждения недостаточно. Необходимо оказать всевозможную поддержку Лесото. Необходимо предпринять целый ряд шагов в связи с этим трагическим инцидентом.

56. Друзья Лесото, очевидно, захотят обдумать, какие действия они могут предпринять в индивидуальном порядке.

57. Налицо несомненная потребность дать оценку последствиям для многих беженцев в этой стране. Для правильного подхода к вопросу необходимо действовать через Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (ВКБ). Соответственно мы приветствуем сообщение Генерального секретаря о том, что Верховный комиссар уже принимает конкретные меры.

58. Южная Африка должна возместить ущерб, нанесенный ее нападением, выплатив полную компенсацию Лесото.

59. Чтобы избежать в будущем подобных нападений, мы должны настаивать на том, чтобы Южная Африка впредь скрупулезно соблюдала положения Устава. Это, безусловно, было бы в интересах самой Южной Африки. Южная Африка идет на необоснованный риск, подавая пример нарушения принципов международного права и неуважения к Организации, к которой мы все принадлежим.

60. Я очень надеюсь, что в ходе этих прений мы услышим от представителя Южной Африки, что его правительство в будущем будет соблюдать Устав и воздерживаться от дальнейшего проявления подобного насилия. Такой шаг во многом способствовал бы поискам мирных решений для проблем региона, решений, которых, как заявляет во всеуслышание Южная Африка, она желает.

61. Южная Африка должна проявить уважение к международным обязательствам, какое вчера продемонстрировал король Лесото. Члены Совета, очевидно, отметили особое значение, которое ко-

роль придавал этим обязательствам, и мы хотим помочь Лесото в их осуществлении. Прежде всего недопустимость подобных агрессивных действий должна быть доведена до сведения Южной Африки. Это вопрос, на котором я хотел бы кратко остановиться.

62. На всех нас возложена обязанность попытаться обратить вспять эскалацию насилия и конфронтации в южной части Африки. Мое правительство, как известно Совету, продолжает играть весьма активную роль в поисках мирного решения проблем региона в тесном контакте со странами региона и западными странами.

63. Поэтому я весьма сожалею по поводу нелепых беспорядочных заявлений, которые были сделаны одним из представителей Южной Африки как вчера в Генеральной Ассамблее на 103-м заседании, так и сегодня в Совете. Они явно противоречили государственному подходу, который был продемонстрирован Лесото. У меня остались некоторые сомнения, говорил ли представитель, как он заявил однажды, от своего собственного имени или же, как он как будто говорил в другой раз, выступал от имени всего континента — всех африканских государств. Слушая его, я вряд ли мог поверить в то, что речь шла обо всем континенте. Министр иностранных дел Заира и представитель Того ставили акцент на другом, они говорили в более умеренной и убедительной манере. Если мы действительно озабочены проблемой достижения мира, если нас действительно волнует безопасность самого Лесото, что явилось основной причиной нашего сегодняшнего заседания, мы не должны пытаться сеять раздор, мы не должны провоцировать насилие.

64. Мы должны спросить, каковы мотивы тех, кто произносит столь далеко идущие обвинения, обвинения, которые, как мне кажется, все члены Совета считают необоснованными. Действительно ли они пытаются содействовать миру и стабильности стран юга Африки или они находятся в числе тех, кто надеется воспользоваться проблемами региона и этой последней трагедией, для того чтобы не только осложнить эти проблемы, но и не допустить возможности их решения путем мирных переговоров? Неизбежно возникает вопрос: неощрает ли кто-то и не приветствует ли насилие?

65. Те, кто, какие бы круги он ни представлял, проповедует насилие и использует язык слепого экстремизма, могут лишь ускорить цикл насилия и вызвать раскол в наших рядах. Насилие порождает насилие. Наиболее вероятным последствием этого разрушительного подхода является агрессивное поведение Южной Африки. Разве можно таким образом помочь не имеющему выхода к морю Лесото?

66. Если мы хотим оказать позитивное влияние, мы должны лишь последовать примеру Лесото, позволить фактам говорить самим за себя и опровергать наличие. Мое правительство всегда осуждало применение насилия кем бы то ни было для поисков решения проблем юга Африки. Мы по-

стоянно обращались с призывами проявлять сдержанность в отношении всех стран в регионе. Мы постоянно призывали к тому, чтобы эти проблемы решались мирным путем, и выражали наше глубокое сожаление по поводу любых актов проявления насилия.

67. Вот то, чего мы будем решительно требовать от правительства Южной Африки. Мы искренне надеемся, что, пока еще не поздно, правительство Южной Африки поймет свои ошибки и воздержится от нового витка в угрожающей спирали насилия в южной части Африки. Мы намерены трудиться во имя мирных перемен в Южной Африке. Мы не считаем, что Южная Африка в каком-то смысле может решить собственные проблемы, применяя силу в отношениях со своими соседями. Мы считаем, что существует лишь один путь — путь мирных перемен, а не путь применения силы или репрессий, что мы можем надеяться увидеть стабилизацию неблагоприятного положения в этой стране и улучшение ее отношений с соседями.

68. В заключение я хотел бы выразить удовлетворение моей делегации тем, что эта резолюция была принята быстро и единогласно. В своей прекрасной речи, которую король Лесото произнес вчера, он сказал следующее:

«Мы призываем Совет, который поставил перед собой благородную задачу поддержания международного мира, не допустить того, чтобы Южная Африка попирала Устав Организации Объединенных Наций, нарушала суверенитет и территориальную целостность государств — членов этой Организации и проводила стратегию открытого терроризма против всего субконтинента» [2406-е заседание, пункт 37].

Я надеюсь и верю в то, что, приняв эту резолюцию, Совет четко и недвусмысленно заявил о своей поддержке.

69. Г-н де ла Бар де НАНТЕЙ (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего выразить вам свои самые теплые поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета. Наша делегация убеждена, что под вашим мудрым руководством наша работа будет успешно завершена. Доказательством тому является единогласное принятие резолюции 527 (1982).

70. Я хотел бы также воздать должное представителю Панамы, который компетентно и с большим умением руководил нашей работой в прошлом месяце.

71. Снова Совет собрался для того, чтобы рассмотреть жалобу африканского государства на Южно-Африканскую Республику.

72. Наша делегация с большим вниманием выслушала исключительно красноречивое выступление короля Мошеша II [2406-е заседание]. После сообщения о нападении министр внешних сношений Франции г-н Клод Шейсон заявил, что он был «потрясен тем, что Южная Африка смогла

продемонстрировать такое пренебрежение к международному праву». Затем он направил премьер-министру Лесото г-ну Джонатану послание солидарности и поддержки. Я хотел бы, со своей стороны, заверить представителей Лесото в нашем глубочайшем сочувствии и просить их передать семьям погибших соболезнования правительства Франции.

73. В этом тяжком испытании Франция без колебаний встает на сторону Лесото. Мы воздаем должное тем мужественным и достойным людям, которые в такой трудной ситуации стремятся сохранить свою независимость и проложить путь к экономическому и социальному прогрессу своей страны. Лесото — миролюбивая страна, которая гордится тем, что может дать пристанище страждущим. Те, кого апартеид сделал париями в своей собственной стране, могут найти убежище здесь в соответствии с национальными законами и международными соглашениями.

74. Именно эта политика предоставления убежища политическим беженцам, которая полностью соответствует щедрым традициям африканского гостеприимства, а также созвучна с нормами международного права, согласно заявлению властей Претории, превращает губительный рейд 9 декабря, который правительство Южной Африки охарактеризовало как «превентивную» акцию, в оправданный шаг.

75. Мое правительство отвергает эти доводы и самым решительным образом осуждает неспровоцированное нападение, совершенное Южной Африкой против Лесото. Оно осуждает данное вопиющее нарушение суверенитета и территориальной целостности этого Королевства. Оно выражает сожаление в связи с гибелью людей, в том числе женщин и детей, в результате этих неоправданных действий командос.

76. Кроме самого нападения необходимо осудить и причины его.

77. Апартеид неизбежно ведет к угнетению, а поскольку никто не может мириться с тем, чтобы его достоинство постоянно и неоправданно подвергалось унижениям, неизбежны внутренние репрессии, которые ведут к внешней агрессии, поскольку государство всегда склонно обвинять других в тех случаях, когда оно само прежде всего несет за это ответственность.

78. Пришло время, чтобы правительство Южной Африки поняло, что оно вступило на путь, ведущий в тупик, оно проводит курс, результатом которого может быть лишь кровавая конфронтация. Хотелось бы верить, что еще не поздно принять меры. Нам хотелось бы связать наши надежды с двумя недавними и, несомненно, позитивными событиями. Я имею в виду освобождение известного поэта Брейтена Брейтенбаха, который в настоящее время живет в Париже, а также предшествовавшие этому важные переговоры между делегациями Южной Африки и Анголы.

79. Мы убеждены в том, что Южная Африка добилась бы всего, если бы она решительно пошла этим курсом. Она многое потеряет, прибегая к таким неоправданным действиям, как нападение на Масеру. Необходимо немедленно положить конец таким вооруженным вторжениям через границу, которые только усугубляют напряженность на юге Африки, но никоим образом не смягчают ее, причиной чего в самой Южной Африке является политика апартеида, проводимая южноафриканским правительством.

80. Франция, которая выступила с инициативой выразить протест 10 членов Европейского сообщества в адрес властей Претории, выражает удовлетворение в связи с тем, что Совет смог единодушно осудить неоправданное нападение Южной Африки на Лесото.

81. Г-н ДОРР (Ирландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я выражаю вам свои добрые пожелания в связи с вступлением на пост Председателя и удовлетворением тем, как вы руководите нашей работой. Я также хотел бы поблагодарить вашего предшественника г-на Карлоса Осореса Типальдоса и делегацию Панамы за руководство работой Совета в ноябре. Я хотел бы присоединиться к другим и приветствовать за столом Совета министра иностранных дел Лесото, а также выразить добрые пожелания нашему бывшему коллеге новому министру Заира, который сегодня принимает участие в нашей работе.

82. На этот раз факты, связанные с обсуждаемым в Совете вопросом, не подвергаются сомнению. Все данные, в том числе и данные самой Южной Африки, подтверждают, что южноафриканские военные формирования численностью до 100 человек пересекли границу и нанесли удар по Масеру, столице независимого государства Лесото, в ночь с 8 на 9 декабря. Нападению подвергся ряд домов столицы. Было убито около 40 человек. Пять женщин и два ребенка, согласно данным самой Южной Африки, погибли в результате этого нападения.

83. Какова же причина столь жестокого нападения на независимое государство? Южная Африка сама дала объяснение.

84. 9 декабря представительство Южной Африки распространило здесь заявление от имени командующего силами обороны в оправдание нападения на Масеру. Это заявление является образцом откровенной лжи и насмешки. В нем говорится, что АНК планировал «террористические действия в Южной Африке, Транскее и Сискее во время праздников». В нем делается ссылка на опасность того, что то, что было названо «террористической деятельностью АНК из Лесото», может «все больше выливаться в жестокое насилие и пренебрежение к человеческой жизни». В нем также упоминается Организация освобождения Палестины. В нем подчеркивается, что «единственной целью сил обороны было предотвращение таких актов, как бомбардировка, саботаж и другие акты террора», а также гибели невинных людей.

85. Вся ирония в том, что многие из выражений, характеризующих действия, приписываемые АНК как его намерения, можно использовать для описания действий самой Южной Африки в ночь на 9 декабря. Нападение мощных сил Южной Африки на слабое и беззащитное соседнее государство, в результате которого погибло примерно 40 человек, действительно можно охарактеризовать как «жестокое насилие и пренебрежение к человеческой жизни» и как «гибель невинных людей, бомбардировки, саботаж и другие акты террора», которые, как утверждается в заявлении Южной Африки, силы обороны намеревались предотвратить — и это было их единственной целью, — но это именно те действия, которые сами южноафриканские силы совершили, когда напали на Масеру.

86. В заявлении признается, что были убиты пять женщин и два ребенка. Как говорится в этом заявлении, они «погибли в результате перекрестного огня». В нем содержится даже своего рода извинение. В заявлении говорится: «Вызывает сожаление, что невинные люди были вынуждены страдать, поскольку их приютили террористы с целью предотвратить действия против самих себя».

87. Отметим выражения, в которых высказывается это сожаление. Во-первых, оно носит безличный характер — «вызывает сожаление», как будто оно направлено на то, чтобы показать непричастность южноафриканских солдат к этому событию. Во-вторых, оно составлено так, чтобы определить эти действия как неизбежные — «невинные люди также были вынуждены страдать», чтобы снять ответственность с тех, кто напал на Масеру, и представить дело так, что смерть невинных людей была неизбежна или что они сами в какой-то мере виноваты в своей гибели.

88. Но следует сказать, что это конкретное нападение нужно рассматривать с точки зрения растущего насилия в данном регионе. В действительности АНК временами наносил удары по некоторым целям в Южной Африке, а Южная Африка может сейчас утверждать, что она наносит удары по АНК везде, где может. Возможно, кое-кто сожалеет об этом конкретном нападении, но считает его своего рода суровым возмездием.

89. Чтобы опровергнуть это утверждение, важно напомнить о том, что нет никаких свидетельств — я повторяю: никаких свидетельств — относительно каких-либо нападений на Южную Африку со стороны АНК или кого-то другого с территории Лесото в прошлом. Мы уже знали об этом, и в своем взволнованном и красноречивом заявлении здесь вчера король Мошеш II вновь совершенно категорично подтвердил это. Он заявил:

«И речи не было ни об одном пограничном инциденте, не говоря уж о том, что такой инцидент был подтвержден, и, напротив, имели место многочисленные случаи, когда осуществлялась бомбардировка Лесото из Южной Африки.

В ходе многочисленных политических процессов, состоявшихся в Южной Африке и связанных с борцами за свободу из АНК, ни разу не говорилось о том, что они базировались в Лесото или действовали с его территории» [там же, пункты 25 и 26].

90. Как видно, это даже и не подобие равновесия, не акт возмездия, которые иногда имеют место в случаях, обсуждаемых в Совете. Даже в самом заявлении Южной Африки, на которое я ранее ссылался, нет никакого явного упоминания о том, что произошло в прошлом. Акцент делается на предполагаемых планах АНК, а также на «опасности» того, что такая его деятельность, как говорится в заявлении, может «все больше выливаться в жестокое насилие и пренебрежение к человеческой жизни».

91. То есть, даже по собственному признанию Южной Африки, она осуществила это жестокое нападение на малого и беззащитного соседа с прицелом на будущее. Учитывая это, я думаю, что не будет преувеличением сказать — и я отвечаю за свои слова, — что это было в полном смысле слова террористическое нападение, если не сказать «в полном смысле слова терроризм», целью которого было устранить конкретную группу — южноафриканских беженцев в Лесото. Нет сомнения, что оно также было направлено на то, чтобы запугать правительство Лесото, страну, в которой беженцы нашли пристанище.

92. Мы узнали из вчерашнего заявления короля, что те 12 человек, которые были ночью в Масеру хладнокровно убиты с помощью пулеметов, ручных гранат и базук южноафриканскими силами, были гражданами Лесото. Но многие другие были беженцами из Южной Африки, то есть они были черными африканцами, лишенными белым населением, в сущности, всех прав в своей собственной стране. Подобно другим они сочли свое положение невыносимым и убежали через границу в Лесото.

93. Ирландия ранее заявляла, что мирные изменения в Южной Африке предпочтительнее, чем насилие, которое влечет за собой кровопролитие и страдание. Однако более чем трудно придерживаться такой стратегии, когда белые южноафриканские силы осуществляют жестокое нападение, что равносильно в буквальном смысле акту терроризма со стороны правительства, которое, по видимому, преднамеренно подстегивает новую волну насилия в регионе.

94. Этот момент имеет широкое отношение к проблемам всего региона. Южная Африка утверждает, что она заинтересована в урегулировании проблемы Намибии. Идут разговоры о мерах по укреплению доверия и закулисных переговорах с некоторыми другими государствами в регионе. Но как такого рода нападение на беззащитного соседа, полностью окруженного территорией Южной Африки, может содействовать укреплению доверия? Можно ли рассматривать это иначе, чем часть плана по запугиванию и применению Южной Африкой насилия против других стран

региона? Безусловно, «Вашингтон пост» была совершенно права, характеризуя в своей редакционной статье от 11 декабря действия Южной Африки как «непростительный акт запугивания».

95. Ирландия поддерживает тесные и дружественные отношения с Лесото, и мы выделили этой стране значительную часть средств в рамках нашей скромной программы двусторонней помощи. Поэтому у нас есть все основания знать положение, создавшееся там, из первых рук и полагать, что южноафриканское нападение было задумано для запугивания слабого и незащитного соседа.

96. Правительство Ирландии безоговорочно осуждает нападение Южной Африки, которое нарушает суверенитет мирной независимой страны и является прямым нарушением Устава Организации Объединенных Наций. Мы глубоко обеспокоены последствиями для будущего юга Африки в целом этого нападения и других аналогичных нападений на Анголу и Мозамбик. Мы выражаем нашу глубокую симпатию правительству и народу Лесото и родственникам тех, кто погиб от рук вторгшихся южноафриканских сил.

97. Ирландия считает необходимым, чтобы Совет безотлагательно дал твердый ответ на это явное нарушение Устава. Поэтому мы были рады проголосовать за проект резолюции и удовлетворены тем, что он был принят Советом единогласно.

98. Г-н НИСИБОРИ (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя в декабре. Я уверен, что наша работа будет успешной благодаря вашему дипломатическому опыту и глубокой проницательности и под вашим компетентным руководством Совет успешно выполнит свою задачу. Мне приятно также воспользоваться этой возможностью и выразить признательность моей делегации представителю Панамы г-ну Осоресу Типальдосу, Председателю Совета в ноябре, за то, что он эффективно и плодотворно руководил работой Совета в прошлом месяце.

99. Моя делегация внимательно и с глубокой симпатией выслушала выступление короля Лесото Мошеша II, когда он говорил в Совете [2406-е заседание] о трагедии, которую недавно пережило его королевство. Мы были глубоко тронуты тем фактом, что он покинул страну в это критическое время, для того чтобы самому выступить в Совете с сообщением о положении в стране. Тем самым он продемонстрировал свое доверие к Совету. Сейчас члены Совета должны доказать, что это доверие было оказано не зря.

100. Как убедительно заявил король Лесото, совершенно ясно, что Южная Африка своим последним нападением нарушила суверенитет и территориальную целостность Лесото. По существу, это нападение является вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций и противоречит установленным нормам международного права, Декларации о принципах международ-

ного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций¹, и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

101. Как сообщают, командующий силами обороны Южной Африки заявил, что это нападение явилось превентивной мерой, для того чтобы предотвратить террористические действия в Южно-Африканской Республике во время Рождества. Мое правительство отвергает такое объяснение, якобы оправдывающее враждебный акт Южной Африки против своего соседа.

102. Будучи страной, которая твердо придерживается принципа урегулирования всех международных споров исключительно мирными средствами, а также принципа отказа от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях, Япония решительно осуждает нападение южноафриканских командос на Лесото. По мнению моей делегации, такие действия, чем бы они ни мотивировались, являются нетерпимыми. Япония глубоко сожалеет о гибели более чем 40 человек, включая ни в чем не повинных женщин и детей, во время этого нападения. Ответственность за это злодейское убийство ложится исключительно на Южную Африку.

103. Правительство Японии считает, что недавнее нарушение Южной Африкой суверенитета и территориальной целостности Лесото не может рассматриваться в отрыве от общей политической ситуации, сложившейся на юге Африки. Действительно, государства — члены Организации Объединенных Наций давно занимаются решением двух основных проблем этого региона, а именно вопросом о Намибии и политикой апартеида Южной Африки. Рассматриваемый нами сегодня инцидент относится именно к этой последней проблеме. Таким образом, поскольку нападение на Лесото не является изолированным инцидентом, мое правительство озабочено тем, что оно может иметь опасные последствия для мира и стабильности во всей южной части Африки.

104. В этой связи правительство Японии считает необходимым отметить, что это уже не первый пример того, когда Южная Африка проводит военные действия против своих соседей. По существу, только за последние два года о нападении Южной Африки сообщал Организации, например, Мозамбик — в январе и марте 1981 года и в августе 1982 года — и Ангола — в январе и августе 1981 года, марте и июле 1982 года. Лесото также сообщало о нападении мятежников с территории Южной Африки на штаб военизированной организации в Лесото в марте этого года.

105. Этот последний враждебный акт, совершенный Южной Африкой, является тем самым еще одним инцидентом, который идет вразрез со всеми усилиями международной Организации, направленными на поиски мира в этом регионе.

106. Поэтому мое правительство твердо убеждено в том, что Совет должен предпринять немед-

ленные действия, чтобы разрядить создавшееся положение. Совет прежде всего должен решительно показать лидерам Южной Африки, что ее злодейское нападение на Лесото осуждается всеми. Совет также должен потребовать от Южной Африки компенсации за ужасные злодеяния, совершенные ею в отношении ее соседа. И наконец, он должен настоять на том, чтобы Южная Африка воздерживалась от применения силы и урегулировала этот спор мирными средствами в соответствии с Уставом.

107. Поэтому моя делегация удовлетворена тем, что Совет единодушно принял резолюцию, в которой отражены эти идеи. Мы искренне надеемся на то, что она будет полностью воплощена в жизнь с целью обеспечения стабильности в регионе, ибо региональная стабильность имеет чрезвычайно важное значение, если мы хотим, чтобы усилия, направленные на искоренение двух основных источников трудностей в данном регионе, увенчались реальными успехами.

108. Г-н ОТУННУ (Уганда) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, наша делегация испытывает глубокое удовлетворение в связи с тем, что вы занимаете пост Председателя Совета в декабре. Это доставляет нам еще большее удовольствие, поскольку вы представляете Польскую Народную Республику, страну, с которой Уганда поддерживает сердечные и плодотворные отношения. Мы уверены в том, что под вашим умелым и мудрым руководством Совет будет выполнять стоящие перед ним задачи быстро и эффективно.

109. Я хотел бы также выразить глубокую признательность нашему Председателю в ноябре, представителю Панамы г-ну Карлосу Осоресу Типальдосу. Благодаря его умелому и терпеливому руководству Совет смог спокойно и успешно выполнить свои задачи в ноябре.

110. Для нас большая честь видеть сегодня в зале заседаний Совета министра иностранных дел Лесото г-на Чарльза Д. Молапо.

111. Сегодня Совет собрался в связи с тем, что рано утром 9 декабря Южная Африка нанесла еще один смертельный удар в сердце независимой Африки. Жертвой этой последней агрессии режима апартеида стало Лесото. Я не буду подробно останавливаться на деталях этого прискорбного эпизода, поскольку вчера король Мошеш II впечатляюще и красноречиво изложил в Совете [*там же*] подробные обстоятельства этого случая. Достаточно подчеркнуть тот факт, что к тому времени, когда вторгшиеся силы покинули Масеру, ими было убито 42 человека, включая женщин и детей, а также нанесен большой материальный ущерб.

112. Уганда выражает глубокое соболезнование Лесото и народу Южной Африки в этот трудный период скорби и заявляет о своей солидарности.

113. Не нужно много слов, чтобы доказать, что Южная Африка несет ответственность за эту агрессию и совершенную кровавую расправу, по-

скольку сама Южная Африка, не теряя времени, начала похвастаться своими подвигами в Масеру.

114. Следуя теперь уже известной схеме, агрессор попытался быстро переложить ответственность за свои действия на свои жертвы, а именно на Лесото и южноафриканских беженцев, проживающих в Лесото. Какую угрозу Лесото может представлять для национальной безопасности Южной Африки? Рассмотрим следующие факторы: географически Лесото расположено в самом чреве зверя, где ему едва хватает жизненного пространства; территория Лесото едва составляет 30 тыс. кв. километров, в то время как сухопутная территория Южной Африки составляет 1,2 млн. кв. километров и окружает Королевство; население Лесото составляет 1,2 млн. человек, что в 22 раза меньше общей численности населения Южной Африки, составляющей 27,3 млн. человек; валовой национальный продукт Лесото — 240 млн. долларов США, в то время как у Южной Африки он составляет гигантскую цифру — 45,7 млрд. долларов США; армия Лесото состоит из 2 тыс. человек, а Южная Африка держит под ружьем около 480 тыс. человек.

115. Где в этой схеме можно усмотреть хотя бы элемент угрозы национальной безопасности Южной Африки? Лесото, безусловно, не может играть роль Давида перед Голиафом в образе апартеида и никогда не пыталось делать это. Напротив, Лесото последовательно проводило политику мирного сосуществования, для того чтобы обеспечить свое существование.

116. Что же касается беженцев, которые скрываются от преследований со стороны системы апартеида и проживают сейчас в Лесото, то здесь мы имеем дело со следующими фактами: АНК не имеет никаких баз в Лесото; все беженцы безоружны и поэтому никак не могут совершать какие-либо вооруженные вторжения в Южную Африку; беженцы размещены не в лагерях для беженцев, а в основном расселены в общине Басото, и в любом случае этих беженцев не так уж много, поскольку большинство их предпочитает селиться в других, более удаленных районах Африки. Поэтому у режима апартеида фактически нет никаких оснований заявлять о том, что эти беженцы представляют какую-либо угрозу для его безопасности.

117. Поскольку утверждения Южной Африки являются ложными, то тогда каковы же реальные причины агрессии Южной Африки против Лесото? Нет сомнения в том, что режим апартеида сегодня более, чем когда бы то ни было, ощущает накал политического и вооруженного сопротивления, которое оказывают освободительные движения на территории Южной Африки. Это породило определенное чувство отчаяния, которое, в свою очередь, вызвало необходимость искать козла отпущения за пределами Южной Африки. Режим апартеида, как бандит и громила, расстроен тем, что Лесото, несмотря на его малые размеры и уязвимость географического положения, последовательно осуждало апартеид и отказывалось

признать законность каких-либо проявлений системы апартеида, в первую очередь так называемых бангустанов. Более того, Лесото продолжало принимать и расселять беженцев, скрывающихся от преследований, которым они подвергались в Южной Африке.

118. По этим причинам Лесото и стало объектом агрессии со стороны Южной Африки.

119. Однако ясно, что подлинная опасность для системы апартеида — в самой Южной Африке, а не за ее пределами. У режима Претории нет другого выбора, как договориться с угнетенным народом Южной Африки, составляющим подавляющее большинство ее населения.

120. Агрессия против Лесото поднимает еще более серьезные вопросы, которые также должны быть рассмотрены здесь.

121. Прежде всего, агрессия против Лесото является только самым недавним инцидентом всеобъемлющей кампании, в рамках которой Южная Африка развязала и осуществляет террор во всем регионе южной части Африки. Эта необъявленная война особенно тяжело сказалась на Анголе и Мозамбике. Даже во время нашего обсуждения южноафриканские войска продолжают оккупировать часть южной провинции Анголы. Как раз перед нападением на Масеру особая южноафриканская воинская часть совершила аналогичное нападение на склады горючего в Мухаве около Бейры, в Мозамбике. Программа агрессии и дестабилизации, осуществляемая Преторией, распространилась далеко за пределы южной части Африки. Ярким примером этого было нападение наемников на Сейшельские Острова в ноябре 1981 года; однако географически Сейшельские Острова очень далеки от границ Южной Африки. В то время как Южная Африка годами совершает акты агрессии и проводит кампанию террора против независимых африканских государств, никто не может привести ни одного случая, чтобы какое-либо независимое африканское государство совершило нападение на Южную Африку.

122. Во-вторых, есть и такие, кто все еще рассматривает Южную Африку в качестве своего рода регионального жандарма Африки. Это поистине странная идея. Полицейский — хранитель мира, представитель закона и порядка. Что же это за полицейский, если он стал главным орудием террора во всем регионе южной части Африки? Значит ли это что-либо для тех, кто так часто говорит о региональной безопасности для южной части Африки?

123. В-третьих, поскольку Южная Африка ведет агрессивную войну против независимых африканских государств, Совет должен нести известную долю ответственности за такое положение дел. Совету не удавалось принять против Южной Африки какие-либо санкции за неоднократные акты агрессии, совершенные ею. Южная Африка пользовалась необычайным протекционизмом в Совете,

что блокировало все шаги, направленные против режима апартеида. Несостоятельность Совета придала Южной Африке уверенность в возможности безнаказанного продолжения своих авантур. Неужели Совет будет и впредь продолжать играть на скрипке в то время, как вся южная часть Африки охвачена пожаром? Есть опасения, что вся Африка станет полем деятельности режима апартеида, если нынешняя тенденция не будет как можно скорее остановлена. А для того, чтобы прекратить эту опасную тенденцию, Совет должен принять более конкретные меры, выходящие за пределы простых осуждений.

124. Наконец, следует подчеркнуть, что никакая агрессия, дестабилизация или запугивание не в силах остановить исторический ход событий. Это — урок, который колониальная Португалия получила слишком поздно в Мозамбике, Анголе и Гвинее-Бисау.

125. Ян Смит в Родезии заявил когда-то, что ни в ближайшее тысячелетие, ни пока он жив в этой стране не будет правления большинства. Сегодня этот человек является непокорным гражданином независимого Зимбабве. Трагично, что хозяева апартеида в Претории все еще страдают синдромом Яна Смита. Однако дух свободы неодолим. Народы Африки не успокоятся до тех пор, пока он не одержит верх и на мысе Доброй Надежды.

126. Г-н ЛИН ЦИН (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хотел бы от имени делегации Китая тепло поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в декабре. При ваших выдающихся способностях и богатом дипломатическом опыте вы, несомненно, будете руководить работой Совета таким образом, что Совет беспрепятственно завершит свою работу в этом месяце. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность представителю Панамы г-ну Карлосу Осоресу Типальдосу, под руководством которого Совет успешно завершил свою работу в ноябре.

127. Делегация Китая хотела бы также тепло приветствовать здесь, в Совете, короля Лесото. Мы вчера очень внимательно выслушали его важное заявление [*там же*].

128. Рано утром 9 декабря расистские власти Южной Африки совершили вероломное вооруженное нападение на Лесото. При поддержке военных самолетов и вертолетов южноафриканские войска быстро оккупировали столицу Лесото — город Масеру и жестоко убили более чем 40 ни в чем не повинных людей, включая женщин и детей. Нападение, которое привело к тяжелым людским потерям и нанесло материальный ущерб народу Лесото, представляет собой серьезное нарушение независимости и суверенитета Лесото — государства — члена Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства. Оно представляет собой также грубое нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и признанных норм международных от-

ношений. Совершаемые Преторией акты агрессии встретили решительное сопротивление народа Лесото и вызвали гнев африканских стран и всего международного сообщества. Правительство и народ Китая выражают решительное негодование и осуждение по поводу этого нового преступления, совершенного южноафриканскими властями против народа Лесото и против Африки. Мы выражаем глубокое соболезнование правительству и народу Лесото и подтверждаем нашу твердую поддержку их справедливой борьбы против актов агрессии Южной Африки.

129. Уже в течение долгого времени южноафриканские власти проводят варварскую политику апартеида в своей стране и жестоко преследуют борьбу черного народа за свободу и освобождение. Претория упрямо стремится сохранить свою незаконную оккупацию Намибии и колониальное господство в этой стране; она неоднократно совершала вооруженные вторжения в глубь Анголы и других соседних стран. Претория также воплощает военную угрозу и осуществляет подрывную деятельность против Зимбабве и Мозамбика.

130. Однако, несмотря на неоднократные осуждения Организацией Объединенных Наций и международным сообществом этих злостных актов, южноафриканский режим по-прежнему бросает вызов и демонстрирует несговорчивость. Вместо того чтобы проявить сдержанность, он показывает еще большее безрассудство в своей агрессивности. Подтверждением тому является нападение на Лесото 9 декабря. Своей реакционной политикой и актами агрессии Претория вновь доказала, что она — главный источник серьезной угрозы миру и стабильности на юге Африки.

131. Китайское правительство решительно поддерживает справедливую позицию и законные требования Лесото и других африканских государств. Наша поддержка также относится к справедливой борьбе народа Южной Африки и его национально-освободительных организаций против апартеида. Мы считаем, что Совет, неся основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должен не только строго осудить безответственную агрессию Претории против независимого, суверенного соседа и ее саботаж дела мира и безопасности в этом регионе, но также принять решительные и эффективные меры, например призвать к строгому соблюдению эмбарго на поставки оружия Южной Африке, и серьезно обдумать принятие всеобъемлющих и обязательных санкций на основании главы VII Устава против Южной Африки, с тем чтобы предотвратить повторение Южной Африкой новых актов агрессии в отношении соседних государств.

132. Мы считаем, что те державы, которые защищают и потворствуют Южной Африке, обязаны оказать необходимое давление на южноафриканские власти, с тем чтобы они положили конец своим все продолжающимся зверствам.

133. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Я хотел бы передать от имени деле-

гации Иордании самые теплые поздравления Председателю Совета в декабре г-ну Влодзимежу Наторфу, представителю дружественной Польши, по случаю занятия им поста Председателя. Его мудрость, государственный подход и понимание международных проблем несомненно будут способствовать успешному исходу работы Совета.

134. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить признательность Председателю Совета в прошлом месяце, представителю дружественной Панамы г-ну Карлосу Типальдосу и отметить, сколь выдающимся образом он руководил работой Совета.

135. Варварский акт неспровоцированной агрессии, совершенный в прошлый четверг режимом апартеида Южной Африки против Масеру, столицы мирного Королевства Лесото, который привел к тяжелым человеческим жертвам среди ни в чем не повинных беженцев и нанес серьезный ущерб как частным, так и правительственным зданиям, может быть назван только актом государственного терроризма против соседнего независимого, суверенного государства.

136. Этот воинственный акт тем более заслуживает осуждения, если мы примем во внимание то, что Лесото является страной, не имеющей выхода к морю, малой страной и практически безоружной, если ее сравнивать с вооруженной до зубов Южной Африкой. Жертвами этого безжалостного нападения в значительной степени были случайные люди, среди которых дети и, как сообщил нам два дня назад министр иностранных дел Лесото, чета молодоженов. Даже при наличии самого богатого воображения — при любом рациональном анализе — их нельзя было обвинить в том, что они представляют угрозу для мощи расистско-фашистской Южной Африки, которая совершенно очевидно сошла с ума. Даже южноафриканские газеты, обычно поддерживающие враждебную политику и практику Южной Африки, откровенно и резко критиковали акт агрессии и терроризма своего правительства, описывая его не только как бесплодный, но и как приводящий к обратным результатам в том отношении, что он усиливает чувство отвращения и нестабильность, которые народы южной части Африки в целом уже глубоко ощущают вследствие постоянных агрессивных актов Южной Африки, совершаемых в отношении соседних государств, таких как Ангола и Мозамбик, а также углубляют справедливое чувство отчуждения подавляющего большинства населения Южной Африки от бессердечных и бездумных правящих кругов в самой Южной Африке.

137. Отвратительный акт агрессии, совершенный против Лесото, как это объяснил вчера в Совете король Мошеш [*там же*], явился актом, совершенным против фундаментальных концепций и универсально принятых норм цивилизованного поведения, а именно против права и обязанности всех государств предоставлять убежище иммигрантам по убеждению, которые оказываются не в состоянии согласиться с нетерпимыми униже-

ниями апартеида. Какое уважающее себя государство в мире откажется от такого права и обязанности?

138. Лесото — это страна беженцев, как вчера отметил король Мошеш, и никто не может в большей степени сознавать обязанности, которые выпадают на долю государств, в том, что касается угнетенных, чем те, кто сам испытал на себе бесчеловечную злобу апартеида.

139. Делегация Иордании, памятуя об аналогичных, хотя и более мощных, актах государственного терроризма, совершенных Израилем в нашем регионе, — я не пытаюсь здесь проводить политические аналогии — решительно осуждает апартеид и южноафриканское дикое и неспровоцированное нападение на Лесото и поддерживает требование, содержащееся в пункте 2 резолюции, принятой в начале этого заседания, о том, чтобы Южная Африка выплатила полную и надлежащую компенсацию Королевству Лесото за понесенный в результате этого агрессивного акта ущерб.

140. Не менее важно также обеспечить то, чтобы этот акт агрессии не послужил образцом и прецедентом в нарушении самих основ Устава Организации Объединенных Наций и международного права. В нашем ближневосточном регионе подобные акты начались более десятилетия назад, в 1969 году или даже ранее, в качестве относительно ограниченных актов агрессии и закончились, как мы все это знаем, прошлым летом массовой войной геноцида против Ливана и палестинских беженцев.

141. Это началось — и я очень хорошо это помню, поскольку я был там, — с израильского военно-воздушного налета на знаменитый международный аэропорт Бейрута. Более 14 «боингов» и многие сооружения были полностью уничтожены.

142. Израиль тогда объяснял, что один или два человека садились на самолет в этом аэропорту, в котором на самом деле тысячи людей каждый день совершают посадку на самолет. Мы все знаем, что Ливан — страна со свободным режимом. Десятки тысяч людей отправляются на все континенты из этого аэропорта, вернее — отправлялись.

143. За этим последовали удары командос, ставшие регулярными, против невооруженных лагерей беженцев. Эти беженцы были вынуждены либо носить с собой оружие для самообороны, либо подвергаться кровавой расправе. Израиль считал эти естественные меры смертельной опасностью для себя. Вот как все это началось и завершилось неопишуемой катастрофой.

144. Вступает ли Южная Африка на аналогичный путь действий? Пытается ли она положить конец надеждам на урегулирование вопроса о предоставлении независимости Намибии? Является ли это повторением постоянных нападений на Анголу и Мозамбик, к которым мы уже привыкли? Только будущее даст ответы на эти вопросы, а реакция Совета фактически является решающей,

поскольку вся южная часть Африки охвачена волной террора и международный мир и безопасность неизбежно находятся в опасности.

145. Моя делегация поддержала бы более решительную резолюцию не столько для того, чтобы осуществить наказание, а для того, чтобы предотвратить такое развитие событий, которое имело место на Ближнем Востоке и сейчас начинает развиваться на юге Африки. Необходима более решительная резолюция по этому вопросу, но мы согласились с существующей резолюцией во имя единогласия.

146. Я хочу передать искренние соболезнования правительства и народа Иордании семьям погибших и гордому народу Лесото.

147. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Товарищ Председатель, разрешите прежде всего приветствовать вас на посту Председателя Совета. Ваш большой дипломатический опыт и умение, проявленные на переговорах в Комитете по разоружению в Женеве, а также на других международных форумах, хорошо известны. Мы рады видеть в кресле Председателя представителя социалистической Польши, с которой моя страна имеет братские отношения дружбы и сотрудничества. Желаем вам всяческих успехов на этом важном посту.

148. Позвольте также выразить нашу признательность представителю Панамы г-ну Карлосу Осоресу Типальдосу, который весьма умело руководил работой Совета в ноябре.

149. Советская делегация с большим вниманием выслушала выступление на вчерашнем заседании Совета короля Лесото Мошеша II [там же]. На нас произвели впечатление убедительные аргументы, содержащиеся в этом выступлении, и искренность, с которой говорил король. Мы хотели бы выразить ему и народу Лесото наше глубокое соболезнование в связи с гибелью многих невинных граждан этой страны.

150. Картина того, что произошло, достаточно очевидна. Расистский режим Южной Африки пошел еще на одно преступление — совершена открытая вооруженная агрессия против африканского государства — Лесото. 9 декабря вооруженные силы расистов вторглись на территорию Лесото, ворвались в столицу этой страны и учинили там разбой, уничтожая ни в чем не повинных людей. В этом налете принимала участие авиация Южной Африки — самолеты и боевые вертолеты.

151. Речь идет о новой попытке запугать молодые государства юга Африки, добившиеся независимости, и заставить их подчиниться воле расистов.

152. Эта очередная агрессия Претории является отнюдь не единичным изолированным актом. Она составляет еще одно звено в длинной цепи непрекращающихся военных действий, по сути дела, перманентной войны, которую ЮАР ведет против африканских государств.

153. В последние годы Совет Безопасности неоднократно осуждал агрессивные нападения Южной Африки на Анголу, Замбию, Мозамбик, а также Сейшельские Острова. Войска южноафриканского режима, вторгшиеся на территорию Анголы, до сих пор оккупируют города и села этой страны, уничтожая людей, дома, разрушая мосты, средства транспорта и связи.

154. Поступают сообщения о новой опасной концентрации вооруженных сил расистов на границе с Мозамбиком. Все это вновь и вновь говорит о том, что политика Южной Африки представляет собой все возрастающую угрозу суверенитету и территориальной целостности африканских государств, международному миру и безопасности на юге Африки.

155. Каждому здравомыслящему человеку ясно — и об этом убедительно говорил вчера король Лесото, — что режим Претории никогда не рискнул бы вести себя столь дерзко и вызывающе, если бы он не опирался на прямую и косвенную, открытую и тайную военную, экономическую и дипломатическую поддержку со стороны ряда западных стран, — и в порядке конкретизации следовало бы добавить — прежде всего Соединенных Штатов Америки. Именно эти государства призывают проявлять терпимость в отношении южноафриканских расистов и тем самым фактически поощряют их на дальнейшее расширение агрессии на юге Африки.

156. Нынешний разбойничий налет на Лесото явился прямым следствием того, что Претория не понесла наказания за свои предыдущие злодеяния против африканских государств.

157. Советский Союз решительно осуждает вооруженное вторжение Южной Африки на территорию Лесото. Мы разделяем мнение представителей африканских государств о том, что непрекращающиеся агрессивные действия южноафриканских расистов против соседних стран создают серьезную угрозу международному миру и безопасности.

158. Советская делегация поддержала проект резолюции, который был представлен на наше рассмотрение. Возникает, однако, вопрос: что дальше? Вероятно, мы принимали бы желаемое за действительное, если бы считали, что эта резолюция заставит Южную Африку отказаться от своей политики агрессии и террора в отношении соседних африканских государств.

159. Можно ожидать, что произойдет другое, — что южноафриканский режим и в этом случае, как много раз в прошлом, будет попросту игнорировать резолюцию Совета и продолжать свою политику агрессии и разбоя. В этой связи возникает вопрос, который был совершенно правильно поднят Генеральным секретарем в его ежегодном докладе о работе Организации: как обеспечить выполнение резолюций, принятых Советом Безопасности, которые должны носить обязательный характер? Мы считаем, что в случае невыпол-

нения той или иной страной резолюции Совета он должен пойти на следующий шаг и принять такие принудительные меры, которые заставили бы данное государство считаться с его волей.

160. Советская делегация неоднократно заявляла и вновь повторяет, что Совет должен быть готов принять в отношении Южной Африки меры в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Иначе все разговоры о желании повысить эффективность Организации Объединенных Наций в целом и Совета Безопасности в частности останутся разговорами.

161. Между тем есть государства — постоянные члены Совета (называть эти государства нет надобности, они и так хорошо известны), которые с большой легкостью угрожают санкциями. Дело дошло до того, что, как сообщила вчера печать, заместитель министра обороны Соединенных Штатов угрожал применением санкций даже в отношении нейтральной Австрии. Однако всякий раз, когда дело доходит до Южной Африки, будь то в связи с вопросом о Намибии или с агрессией против Анголы, или Замбии, или Мозамбика, появляется тысяча предлогов, почему принятие резолюции о санкциях невозможно. Оказывается, они и неэффективны, и неприменимы, и чуть ли не антиконституционны. А если, как это бывало, дело доходит до голосования проекта резолюции, требующего применения санкций в соответствии с Уставом, принятие такого решения блокируется. По нашему убеждению, Совет должен постоянно держать в поле зрения агрессивный внешнеполитический курс Претории, ее конкретные действия, с тем чтобы принять наконец решительные меры в соответствии с Уставом и заставить Южную Африку немедленно прекратить агрессию против государств этого района.

162. Г-н де ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего поздравить вас в связи с тем, что вы заняли пост Председателя Совета. Мы, конечно, заверяем вас в нашей поддержке и сотрудничестве в течение всего времени, пока вы занимаете этот пост.

163. Мы также хотели бы выразить вашему предшественнику представителю Панамы наше восхищение тем, как великолепно он выполнял свои обязанности, находясь во главе Совета.

164. Я хотел бы передать свои особые поздравления моему другу из Заира, который получил очень важный пост министра иностранных дел. Я выражаю ему свои самые сердечные поздравления.

165. Уже не впервые власти Лесото обращаются в Совет в связи с актами насилия, совершенными против этой страны с территории Южной Африки. Однако в данном случае осуждаемые нами действия являются особенно серьезными как в силу наглости, с которой захватчики вторглись на территорию и совершили нападение на столицу соседнего государства, так и в силу нанесенного ущерба и трагической гибели десятков людей — южноафриканских беженцев и граждан Лесото.

Серьезность того, что произошло в Масеру 9 декабря, полностью оправдывает, по мнению моей делегации, единогласное принятие резолюции.

166. Как только были получены известия о нападении Южной Африки, министр иностранных дел Испании направил телеграмму министру иностранных дел Лесото, который почтил нас сегодня своим присутствием, в которой говорится*:

«Я имею честь выразить Вашему Превосходительству мои глубокие соболезнования и сожаление по поводу гибели людей в результате нападения, совершенного на вашу страну вооруженными силами Южной Африки, которое правительство и народ Испании решительно осуждают как вопиющее нарушение международного права и новый удар, нанесенный миру и стабильности в южной части Африки».

167. Моя делегация решительно осуждает этот акт агрессии, совершенный Южной Африкой в нарушение суверенитета и территориальной целостности Лесото, и вновь выражает свою обеспокоенность в связи с напряженным положением в южной части Африки, основой которого, по моему мнению, является само существование ненавистного режима апартеида. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея неоднократно осуждали этот режим, который не только является

* Оратор приводит цитату на английском языке.

вопиющим нарушением прав человека подавляющего большинства населения Южной Африки, но и идет на конфронтацию с соседними государствами. Система апартеида является чуждой системой, которую отвергает все международное сообщество. Для того чтобы выжить, она совершает против соседних государств возмутительные действия, подобные тем, которые сейчас рассматривает Совет Безопасности.

168. Власти Южной Африки должны понять, что терпению международного сообщества есть предел и что они должны воздерживаться от тактики запугивания и совершения дальнейших нападений на Лесото или на какое-либо иное государство в регионе.

169. Моя делегация, которая очень внимательно и с сочувствием выслушала заявление, сделанное вчера королем Мошешем [*там же*], хотела бы выразить свою солидарность с делегацией Лесото и просить ее передать наши соболезнования семьям пострадавших.

Заседание закрывается в 17 час. 50 мин.

Примечания

¹ Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Специальное дополнение № 1 (A/37/1), стр. 1.*

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . اسعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
